



**PUERTO CALDERA  
PUERTA DE LA ECONOMIA NACIONAL**

## INCOP realizará homenaje

El Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico, INCOP, realizará en el mes de diciembre un homenaje a sus empleados con mayor años de servicio.

Dicho acto consistirá en un reconocimiento a quienes por más de quince años han prestado sus servicios ininterrumpidamente a la Institución.

La anterior inquietud planteada por el Presidente Ejecutivo, Don Edgar Guardiola Mendoza y

aprobada por la Junta Directiva, significa un estímulo para el personal de mayor antigüedad y un ejemplo para el resto de los trabajadores del Instituto.

Al respecto Don Edgar Guardiola señaló que esto forma parte de la política de estímulo y de buenas relaciones obrero-patronales, que ha venido impulsando la presente administración del INCOP.

## CALDERA como puerto granelero

La Junta Directiva del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico INCOP, se reunió recientemente con un grupo de inversionistas encabezados por el sr. Calixto Chaves, interesados en realizar un estudio de factibilidad para la posible construcción de una terminal de graneles en Puerto Caldera.

Al cerrarse el muelle de Puntarenas, usado para la importación y exportación de granos básicos, Caldera se ha visto congestionado por el trasiego de este tipo de mercadería.

Según declaraciones de los señores Directores de INCOP, se encuentran en la mejor disposición para la realización de este estudio, porque ello será de gran beneficio para la Institución, el país y las empresas importadoras de granos.

## Temporada de cruceros en CALDERA

Se inicia ya la temporada de cruceros turísticos en el Puerto de Caldera.

Se espera el atraque de cerca de 50 buques de este tipo, lo que significa un aumento con relación a la anterior temporada de enero a junio de 1988, durante el cual se atendió la llegada de 33 barcos con un total de 17.259 pasajeros.

Las dos temporadas del presente año, dan un total de 77 cruceros con 43.659 pasajeros.

Miembros de la Junta Directiva del INCOP, señalaron su complacencia por este incremento que vendrá a beneficiar la economía nacional con el ingreso de divisas al país.

## INCOP impulsa programa de becas

El Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico, INCOP, ha venido impulsando un Programa de Becas, que el año en curso alcanzó un monto de ₡700 mil colones.

Dicho programa cubre la ayuda para empleados de la institución, que llevan a cabo estudios a distintos niveles, así como para los hijos de éstos.

Sobre el particular el Presidente Ejecutivo, Don Edgar Guardiola Mendoza, presentó la inquietud para que el Instituto aprobara una Beca especial, denominada "Beca

Rafael París", en reconocimiento al Ing. Rafael París, fundador del INCOP.

Dicha beca es un reconocimiento especial para el trabajador del INCOP, que obtenga el mayor grado de aprovechamiento, entre los becarios de la Institución.

La referida iniciativa contó con el respaldo de la Junta Directiva, ya que se consideró como un estímulo para el personal becado del INCOP.

Dicha beca es a nivel universitario, en materia administrativo contable.

## INCOP se sumó a la marcha DROGAS NO

El pasado 5 de setiembre los empleados del Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico, de San José y Puerto Caldera, se sumaron a la marcha cívica contra las drogas, convocada por la Primera Dama, Doña Margarita Penón de Arias y el Ministerio de Seguridad Pública.

El personal en Caldera desfiló hasta el Parque Victoria y asistió a los actos cívicos realizados en

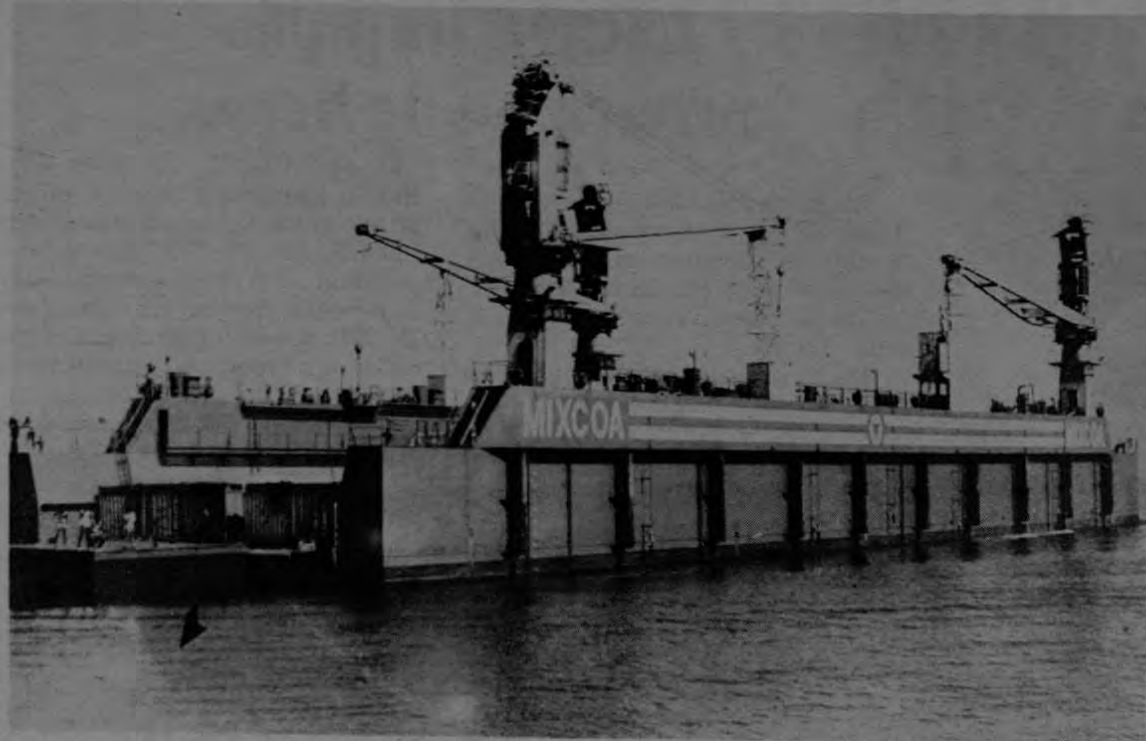
el Estadio Lito Pérez de Puntarenas.

Por su parte el personal del Instituto en San José, concurrió a los actos llevados a cabo en la Plaza de la Cultura.

La Presidencia Ejecutiva del Incop brindó todas las facilidades, a fin que el personal pudiera participar en tan noble causa que fue apoyada por la mayoría del pueblo costarricense.-

Delegado Presidencial, Exdiputado Carlos Luis, Rodríguez Hernández, Diputado Carlos Luis Monge Sanabria bajo la lluvia en Isla de Chira. Se aprecian entre otros acompañantes: Mario Medina, Luis Brenes  
Inauguración de Puentes construidos por INCOP.





Se reactivará el Dique Flotante en Puntarenas. Coopesa, será la empresa que pondrá en actividad esta fuente de trabajo.

## PUNTARENAS Y LA PESCA

Columna del recordado e insigne,  
Dr. Raúl H. Canessa Murillo.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería ha venido publicando, desde hace mucho tiempo decretos-leyes sin haber sido consultados con la Comisión, provocando con ello situaciones que afectan el trabajo, la conservación y la explotación nacional de los recursos pesqueros. Los Funcionarios del MAG que con convocar a unas cuantas personas interesadas, donde les leen los decretos, la mayor parte con redacción confusa o nacidos y creados por grupos que defienden sus intereses personales, ya se consiguió el visto bueno (dicen) del Sector Pesquero y eso no es así, porque existe una Comisión con responsabilidades y deberes muy claros, que es el foro indicado para resolver lo que debe hacerse en Costa Rica en materia pesquera.

Se le dió permiso por parte del MAG a un barco camaronero, que después supimos que cumpliría actividades pesqueras comerciales. Los representantes de este barco nos habían hecho creer, junto con funcionarios del MAG, que sus actividades eran únicamente de investigación de los recursos camaroneros. Todo terminó en una burda y oscura negociación del producto obtenido por los japoneses. La Comisión no fue tomada en cuenta.

Pocos meses después el MAG, volvió a dar permiso de pesca a otro barco camaronero japonés, dice que para investigar los recursos camaroneros desde tambor hasta Pto Soley. Este convenio fue de Gobierno a Gobierno, y como siempre, sin consultar a la Comisión Nacional Consultiva de Pesca.

Conversamos con el capitán del barco y dijo que ya había hecho varios viajes pero que sus informes eran únicamente para el MAG.

Hasta la fecha han habido a través de los años, muchos permisos concedidos a barcos rusos, japoneses, españoles, americanos y los barcos de la FAO, ninguno ha invertido, hasta el momento informes sobre sus investigaciones y si hemos comprobado muchas burlas a las leyes pesqueras nacionales.

Continuará en el Próximo Número.

**En CGT,  
centrales telefónicas  
para satisfacer  
necesidades  
de todo tamaño**

**La gama completa  
de telecomunicación  
para empresas grandes,  
medianas o pequeñas**

- Desde 1 línea del ICE y 2 extensiones.
- hasta 64 líneas del ICE y 900 extensiones.
- Con todas las características de las telecomunicaciones modernas:
- Conferencias con líneas internas y/o externas.
- Amplificador telefónico.
- Pantalla alfanumérica con reloj, cronómetro, alarma programable, indicador de número marcado.
- Música de espera electrónica, de radio o ambiental.
- Sistema de batería en caso de fallas eléctricas.
- Conexión a computador e impresora para registro general de llamadas.
- 80 funciones más que le permiten agilizar su empresa.

**Además le brindamos  
el respaldo técnico  
más agil y profesional  
en Costa Rica**



**COMPAÑIA GENERAL  
DE TELEFONOS  
SAN JOSE, COSTA RICA**

Liámenos:  
Departamento de ventas:  
21-0244  
Departamento de servicio:  
22-4029



## LA FELICIDAD, ¡ESTA AL ALCANCE DE TODOS!

El éxito, la riqueza y la independencia social, pueden parecer los bienes más deseados por todas las mujeres del mundo; sin embargo estos tres aspectos apenas cuentan para obtener la felicidad, pues según informes estadísticos, queda demostrado que las personas más felices no son necesariamente las millonarias, ni los líderes mundiales, ni las

mujeres superliberadas.

A veces las personas más felices resultan ser las más conformes y de naturaleza más adaptable. Sin embargo, hay quienes lo tienen prácticamente todo sufren de ansiedad o de depresiones tremendas. Eso demuestra una verdad muy grande: la felicidad depende mucho del estado de ánimo positivo de la persona, no

de las circunstancias que la acompañan en su vida: belleza, dinero, jerarquía.

De acuerdo con un estudio llevado a cabo con 70 mil jóvenes y realizado en la ciudad de Nueva York, los investigadores llegaron a estas conclusiones de la felicidad:

El matrimonio es uno de los principales factores que facilitan la di-

cha. No importa que el número de divorcios aumente cada día. Eso puede revelar que los infelices posiblemente estén aumentando... pero la gran mayoría de las personas felices están casadas.

La unión familiar y los hijos son otros factores que contribuyen a la felicidad.

Las buenas amistades es otro punto influyente. El gozar del apoyo, la seguridad y la confianza que garantiza una amistad sincera es una carta de triunfo.

La satisfacción con el trabajo. Después del matrimonio, es el otro factor que hace a la persona más feliz. Según la encuesta, el setenta y dos por ciento de las personas que se sienten a gusto con su trabajo están también satisfechas con su matrimonio y con la vida en general.

Los aspectos que contribuyen para que una persona se sienta feliz en un trabajo son los siguientes:

- 1.- Interés en el mismo.
- 2.- Concederle importancia a la labor propia.
- 3.- Tener un buen sueldo.
- 4.- Sentir seguridad en su posición.
- 5.- Tener la posibilidad de mejorar la posición y el sueldo.

Otro elemento que ayuda a la felicidad es la confianza en los valores personales, religiosos y morales que cada cual le sirvan de guía en su vida; creer que todo tiene una significación y que se mueve en un rumbo positivo. Reconocer que hay realidades buenas y malas; pero que todas ellas se pueden controlar mediante acciones acertadas y positivas.



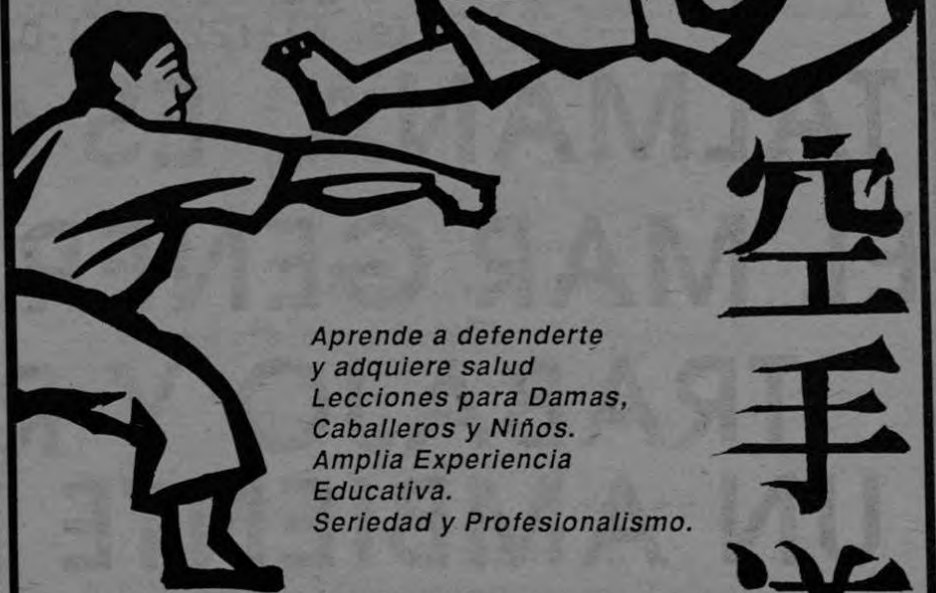
### CORPORACION DE LA ZONA FRANCA DE EXPORTACION S.A.

Siempre en procura de estimular las exportaciones, no tradicionales, al empleo y el desarrollo regional.

#### COMUNICA AL PUEBLO PUNTARENENSE

- 1 - La corporación ha hecho todo los esfuerzos que están a su alcance por lograr el desarrollo de esta zona.
- 2 - Como parte de esos esfuerzos se están atrayendo empresas extranjeras a esa zona.
- 3 - Esperamos toda la colaboración posible del pueblo puntarenense en este esfuerzo.
- 4 - Esperamos comprendan las restricciones presupuestarias del sector público y consecuentemente de la Corporación.

### ACADEMIA DE KARATE DO LOS YOSSES



Aprende a defenderte  
y adquieres salud  
Lecciones para Damas,  
Caballeros y Niños.  
Amplia Experiencia  
Educativa.  
Seriedad y Profesionalismo.

Sauna, Pesas, Ubicación Ideal con Parqueo.  
Excelentes Instalaciones.

Gimnasio Los Yoses - costado Este del  
Automercado, Tercer Piso. Telf. 24-0253  
En Puntarenas frente a los Tribunales.

Director Técnico: RODRIGO SABORIO VILLALOBOS  
- CINTA NEGRA -

空手道

Sechi, popular centro de verano ruso, a orillas del mar Negro, es la única ciudad del mundo en la que no se permite fumar. Los nuevos reglamentos lo prohíben en todos los restaurantes, teatros, transportes públicos, escuelas, hospitales y aún en las playas. Se cree que los rusos figuran entre los fumadores más empedernidos del mundo.

En la Unión Soviética hay más de 300 marcas de cigarrillos y las ventas alrededor de 400.000 millones de cigarrillos al año. Pero el que fuma en Sochi, puede ser hasta encarcelado.



Tres de cada diez géneros de plantas está amenazado de extinción, según el servicio de información de la Cruz Verde

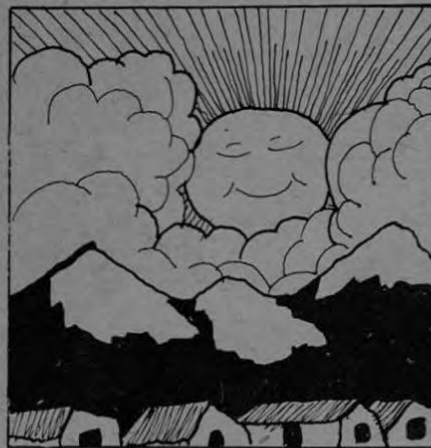
alemana. Las causas anotadas son: la superpoblación humana, el mal aprovechamiento de la tierra, el progreso técnico, el uso de plantas con ingredientes básicos en la medicinas, la industria química, los fertilizantes y toda clase de tóxicos para combatir plagas.



En Hammamet, playa turística de Túnez, está prohibido construir edificios que sobrepasen la altura del árbol más elevado del pueblo. Esto con el objeto de evitar que la contaminación se concentre y también para mantener la belleza del lugar.

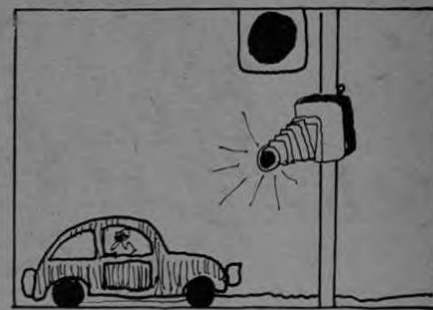


En Islandia, sea cual fuere el día de la semana en que caiga el inicio del verano, es fiesta pública. Se dan tres días de asueto y se organizan bailes y otras actividades recreativas para celebrar el acontecimiento.



En Suecia, una cámara toma automáticamente la fotografía de los vehículos que pasan ciertos cruces cuando está encendida la luz roja. El conductor que comete esa infracción recibe por correo una foto donde aparece pasándose el alto, con anotación de la hora, la fecha de la infracción y la multa que debe pagar. Para su comodidad el infractor puede pagar la multa en un banco o en la oficina de correos. Los que más reciben multas son las parejas de recién casados,

quienes por llegar pronto al lugar de su luna de miel, irrespetan las luces rojas.



La lista de los periódicos que se publican en Nueva York en un idioma que no sea inglés, convencería a cualquiera de que dicha metrópoli es un gran conglomerado étnico. Existen diarios o semanarios para alemanes, italianos, españoles, ucranianos, letones, griegos, lituanos, noruegos, libaneses, árabes, rusos, chinos, suecos y latinoamericanos. El más antiguo, el France Amériqué, Le Courier des Etats Unis, fue fundado en 1827, 24 años antes que el Times de Nueva York.



Señor Pescador:

Recibimos su producto a un precio justo durante todo el año.

Pregúntenos por precio sin ningún compromiso.

Tel. 61-1223 - 61-0355 - 61-1228

TALMANA S. A.

San José, Costa Rica  
Centroamérica



**TALMANA, ES COSTA RICA EN EL MAR GENERANDO DIVISAS, TRABAJO Y RIQUEZA EN UN AMBIENTE DE OPTIMISMO Y DE SOLIDARIDAD LABORAL**

Teléfonos 33-68-38 61-03-55 - Apartado 2801 - Telex 2630 - SHRIMP - San José, Costa Rica

\* Si nota que están apareciendo en su rostro las primeras líneas, acostúmbrese a usar a diario esta preparación aceite de oliva con una crema de bebé. Agregue una cucharita de miel de abejas y bata todo bien. Guarde la mezcla en un frasco de vidrio en la nevera y aplíquese al rostro todos los días con golpecitos suaves o con movimientos circulares.

\* Para que el colorete se conserve por horas y horas como acabado de aplicar, use primero uno en crema y encima otro en polvo del mismo tono. En cuanto a los lápices delineadores, póngalos en el refrigerador unas horas antes de sacarles la punta, y verá que ésta queda más fina y más firme.

\* Cuando quiera revitalizar su pelo, ponga en él abundante mayonesa, ayudándose con un peine para llevarla desde las raíces hasta la punta. Luego frote bien, envuélvase la cabeza con un gorro plástico y espere unos veinticinco minutos. A continuación lávese el cabello con un champú y, si lo necesita, termine

con el acondicionador de costumbre.

**SI USTED COSE...**

\* El hilo de coser tiende a verse un poco más claro en la tela de lo que se ve enrollado en el carrete. Es por tanto una buena medida seleccionar una tonalidad ligeramente más oscura que la tela que se va coser.

\* Nunca ponga una cinta o tira de tela nueva en el borde de una manmta sin tener la precaución de lavarla primero. De esta forma, si el tejido se encoge, ya no tendrá que preocuparse más adelante, a la hora de lavar la manta.

\* Cuando coso a máquina, siempre amarro un imán a una sog a cordel y lo pongo al alcance de la mano. Así, cuando se me caen al piso agujas o alfileres, me es muy fácil pasar el imán por toda el área, sosteniéndolo por la sog a, sin tener que estarme inclinando constantemente.

\* ¿Esta esa bandeja con compartimientos en malas condiciones y ya no puede usarla? Pues en lugar de deshacerse de ella, conviértala en un costurero ¡de pri-

mera! Comience cortando pedazos de una pieza de espuma de goma, de modo que pueda colocarlos dentro de los diferentes compartimientos. Luego guarde dentro de éstos todos los artículos pequeños que necesita para coser: carretes de hilo, botones, cinta de medidas, broches, dedales, agujas.

Uno de los compartimientos, forrado con espuma de goma, resulta estupendo como alfilerero.

**EN CASA...**

\* La próxima vez que vaya a hacer cortinas, piense en las ventajas de utilizar un cubrecama en lugar de un pedazo de tela. Los cubrecamas tienen ya tres lados terminados, y por consiguiente sólo tendrá que trabajar en el cuarto, que puede dejar para la parte de arriba. Además, ¡es tan fácil hacerles dobles si quiere tener una cortina de pliegues vienen en diferentes tamaños (por lo que puede comprarlo a la medida de su ventana) y tienen colores y diseños ¡a escoger!

\* ¿Le han quedado rollos de papel de regalo? Guárdelos donde se conserven bien lisos para que pueda usarlos en otra ocasión. Y ¿Sabe cuál es el mejor lugar para

ponerlos? Pues un bote de basura nuevo, siempre que tenga la altura suficiente. En un lado del bote, puede prender con precinta una pluma, etiquetas, tijeras y cinta adhesiva para que lo tenga todo a mano a la hora de envolver. Luego ponga la tapa, y coloque el bote en cualquier rincón de la casa.

\* ¿Qué difícil resulta lavar las piezas de porcelana labradas que tienen complicados diseños! Para hacer más fácil esta tarea, haga lo siguiente. Llene pequeñas bolsas de material plástico con un detergente líquido y un peso de agua tibia.

Dentro de cada bolsa, ponga una pieza de porcelana. Ate la abertura de la bolsa y deje reposar durante un rato. Sacuda muy suavemente cada bolsa alguna que otra vez. Ya verá que la suciedad se desprende aún de las hendiduras y recovecos más pequeños.

\* ¿Se le ha derramado agua sobre un libro? Ponga papel toalla en un lado y otro de cada página mojada para que absorba toda la humedad, y evite al mismo tiempo que se arrugue. O use servilletas de papel suaves (de las que sirven para quitar el maquillaje del rostro) y una plancha ti-

bia para secar con cuidado las páginas mojadas.

\* ¿Se le ha puesto oscuro el espacio entre las losetas de una pared? Ponga en ellos, con la ayuda de un cepillo de dientes, un poco de lustrador de zapatos blancos. Si le cae alguna mancha en la superficie de las losetas, límpiela con un paño suave humedecido. ¡La pared tomará un aspecto totalmente diferente!

\* Para ahorrar tiempo a la hora de planchar, cuelgue la ropa fina en un parchero al momento de sacarla de la lavadora. Esto hace que se estruje mucho menos.

\* ¿Quiere gastar menos al comprar alimentos en el supermercado? ¡Haga siempre sus compras después de comida, cuando no sienta apetito!

\* ¿Se le ha gastado el papel de lija por los bordes? Recorte éstos con unas tijeras afiladas, de manera que pueda utilizar cómodamente la parte del centro.

\* Si le molesta el fuerte olor del pescado, échele primero un poco de vinagre. Lávelo y póngale entonces limón, y ya verá que el olor se atenúa.

**Hotel Tioga**

Teléfono: 61-0271  
Apartado 96  
Telex 6070  
Puntarenas, Costa Rica

Cómodas habitaciones con aire acondicionado, balcón, baño privado. Piscina para niños y adultos. Un lugar tranquilo y muy acogedor, cómodo, agradable y frente al mar. Ahora con su nuevo restaurant.



**FESTIVAL DE LA CANCION JOVEN 88**

a celebrarse los días 27 y 30 de OCTUBRE en el GIMNASIO DE ESPARZA, amenizado por el grupo VIA LACTEA Y DISC. COBRA, para inscripciones pueden hacerlo a los teléfonos 63-5866 y 63-5440 los fines de semana, o bien presentarse a la oficina de IAFA en Esparza. Al final del Festival habrá dos horas bailables, contaremos con la presencia de grandes personajes de la farándula nacional.

**Productos Macrobioticos**

Productos naturales.  
Cereales integrales.  
Línea macrobiótica.  
Cosméticos naturales.

**MACROBIOTICA**  
Puntarenas, frente al ICE

Jabones 100% naturales, sin aditivos ni colores, ni aromas artificiales.  
Literatura con información básica.  
Cápsulas de ajo, licetina y polen, té 100% adelgazante  
el arte de la salud, la longevidad y el rejuvenecimiento  
que tu alimento sea tu medicina.

# Horoscopo

## ARIES

Cuide mejor su economía y fíjese muy bien en donde coloca su dinero. Tratarán de estropear su espíritu, pero usted no preste atención a este hecho, se trata de gente que, posiblemente, le tenga envidia.

## TAURO

Acepte tanto las condiciones propias como ajenas y logrará, así, mantener buenas relaciones con todo el mundo.

Sea algo más prudente a fin de no entrar en boca de gente mal intencionada.

## GEMINIS

Debe tener plena conciencia de sus propias posibilidades y así logra-

rá seguridad en todas las decisiones. Sus deseos tomarán forma, sino se complica, en damasía, con sus obligaciones y ocupaciones.

## CANCER

Ponga su mirada un poco más lejos de lo que puede.

Se presentará algo extraño e interesante dentro del planteo amoroso y deberá tenerlo muy en cuenta para esa futura y hermosa relación que tanto anheló durante muchos años.

## LEO

Ya que ustedes son intuitivos por naturaleza, déjese guiar, pues lograrán éxitos inesperados. No de, bajo ninguna circunstancia, lugar a observaciones negativas respecto a su persona.

## VIRGO

Grandes satisfacciones a nivel

personal, alegrarán hoy su jornada. permita, sin embargo, que también otros decidan. Deje actuar sin hacer de juez. Tendrán una sorpresa por parte de un gran amigo que hace mucho no ve.

Sea menos egoísta y demuéstrese magnánimo frente al prójimo.

## LIBRA

Se le presentarán enojos dentro de la vida de relación. No descuide el buen trato y el cariño hacia los demás, a fin de que todo se le solucione en forma beneficiosa. Las fiestas serán de maravilla si usted pone empeño en que así sea.

## ESCORPIO

Trate de acercarse al amor, siendo más amable y generoso. Debe procurar un diálogo por completo constructivo, para producir resultados

positivos e inmejorables aclaraciones con el ser querido. No sea tan celoso. Deje vivir ¡que nadie le es infiel!

## SAGITARIO

Medite antes de plantear diferencias que se le presentarán de improviso. Los intereses económicos deberán cuidarlos mucho mejor y tomar iniciativas propias, a fin de hacerse durante el próximo año, un propio bienestar laboral, una semana muy mediática.

## CAPRICORNIO

Sus fantasías, perjudican notablemente, el ritmo de su trabajo, trate de dejarlo de lado. Algo nuevo aparecerá y hará cambiar su actual rutina.

Se trata, probablemente, de un nuevo amor. También la parte amistosa tomará una forma más importante para ustedes.

## ACUARIO

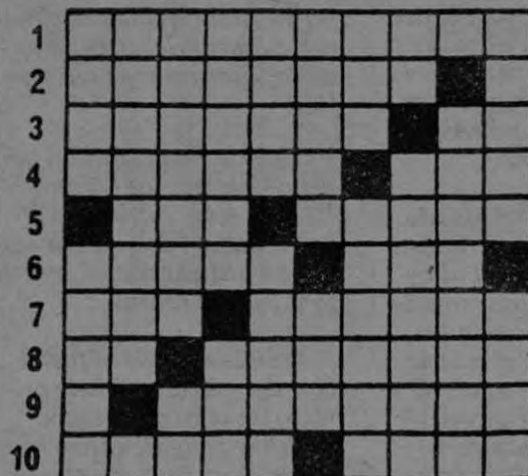
No ceda en su esfuerzo ante el primer escollo que encuentre en su camino. Analice fríamente todas las posibilidades, tanto positivas como negativas. Sea menos histérico, pues de lo contrario, perderá a grandes amigos y sobre todo colaboradores.

## PISCIS

Una oferta que parece ser inmejorable, pero trate de analizarlo, más a fondo, a fin de no caer en situaciones ficticias. Devolver atenciones lo pondrá en ventaja. Vendrán noticias del exterior sumamente loables. Puede que tenga que viajar.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

## CRUCIGRAMA



**Horizontales.** 1: Apta, dispuesta.— 2: Aceite volátil formado por descomposición de la ericolina en ácido sulfúrico. Consonante.— 3: Deslizarse con patines. Nota musical.— 4: Sofocan el fuego. Movimiento nervioso habitual.— 5: Ciudad de la antigua Cilicia, a orillas del golfo Isico. Vocablo que procede de otro.— 6: Intacta, sin daño. Gaviota de la América meridional.— 7: Regalen, Antigua vestidura corta con mangas y brahones.— 8: Símbolo químico del osmio. Unieran en matrimonio.— 9: Consonante. Dícese de la carne que se pone correosa por llevar mucho tiempo frita.— 10: Se atreviera. En plural, nombre de letra.

**Verticales:** 1: Tronco de la vid. Figura de una falsa divinidad.— 2: Municipio de la provincia de Salamanca. Consonante.— 3: Silbasen. Matrícula española.— 4: Dícese del manajo central de músculos del velo del paladar. Hijo de Manés y marido de Calliroe. 5: Planta gramínea de hojas planas propia de América, Noruega y Japón. Distrito de la provincia de Asangaro en el departamento de Puno, en el Perú.— 6: Vano, fútil. Plantigrada.— 7: Dios del trueno en la mitología escandinava. Cúbrete.— 8: Contracción. Figurillas que se hacen mover por medio de cuerdas.— 9: Consonante, Acofaré.— 10: Inventó. Nombre latino del río Guadiana.



300 metros Norte del Restaurant Aloha  
Teléfono 61-2093

**Mariscos - Ceviches - Cocteles - Chuchecas frescas son la especialidad de la casa. La mejor alternativa de buen gusto y sabor en Puntarenas en marisquería Kahite Blanco**

## EMPRESA DE TRANSPORTES RA Y RO

*Seguimos brindando el servicio con eficiencia y seguridad, a las comunidades de los barrios del norte de Chacarita. 20 de Noviembre, El Huerto, San Luis, Fray Casiano, Santa Eduviges y el Barrio El Carmen.*

*Somos una empresa responsable, en nuestro servicio de cada día buscamos la superación.*

Manuel Ramos Robles  
Propietario



## ISABEL PANTOJA EN SU NUEVA ETAPA PROFESIONAL

"Cuando oí que me criticaban por ir a visitar la tumba de mi marido llegué a hacerlo cuando no había nadie".

"Lo de viuda de España (así la llamó parte de la prensa) no me lo ha puesto el pueblo que estuvo y está conmigo llorando la muerte de Francisco Rivera. Ese calificativo es denigrante", apuntó.

"Me siento protegida por mi familia, afortunadamente no me emancipé nunca. Para mí tenerlos cerca es una necesidad vital", afirma esta mujer apegada a sus inmutables principios de estar casi siempre junto a su madre. Doña Ana.

"Estoy segura de poder superar a las dos Rocío, (Jurado, y Durcal) ya que me encuentro en más actual, y que será una nueva explosión musical".

"Muy atrás", dice; "Quedaron los temas llorones" y ahora inicia una nueva vida tratando de sacar provecho de su creciente una nueva etapa más moderna, popularidad.

La cantante española Isabel Pantoja, que acaba de presentar su nuevo disco "DESDE ANDALUCIA", compuesto por el mexicano Juan Gabriel saca paralelamente al mercado una nueva imagen, como se desprende de la larga entrevista que publica el semanario español Panorama.

Ya no es una mujer eternamente desgraciada, irrecuperable para la sonrisa. Isabel Pantoja no ha sentido que se estuviera utilizando su dolor de viuda del matador de toros Francisco Rivera "Paquirri".

Isabel Pantoja asegura, "Le gusta fregar los platos, porque me calman los nervios". Reconoce por otra parte que nunca ha tomado el "Metro" ya que le produce Claustrofobia.

De no haber sido cantante ella hubiera querido ser "Peluquera".

Pero no dudamos en que se haya equivocado de profesión ya que sólo en este último álbum ha vendido Cincuenta mil copias en Venezuela, Ciento veinte mil en Argentina, medio millón en España, recibiendo así discos de Platino y Oro.



## CYNDI LAUPER "Su sueño se vuelve realidad"

Siguiendo los pasos de su archirival en el mundo de la música pop, Madonna, Cyndi Lauper está metida de lleno en la filmación de su segunda película protagonista.

La reina del punk le dijo AL IMPARCIAL que es una de las emociones más grandes de su vida poder estar en la pantalla grande.

"Estoy verdaderamente emocionada, es uno de mis caros anhelos, siempre había querido salir en una película y ahora gracias a la popula-

ridad de mis discos, los productores me han tomado en cuenta nuevamente", dice la estrafalaria cantante de los cabellos naranja con azul.

Ella dice que está interpretando a una mujer que ha sido atrapada por "Satanás" y que su papel lo lleva a cabo a la perfección.

De lo que yo estoy seguro es que será una de las discípulas más originales de "Satanás" siempre y cuando no le cambien su aspecto.



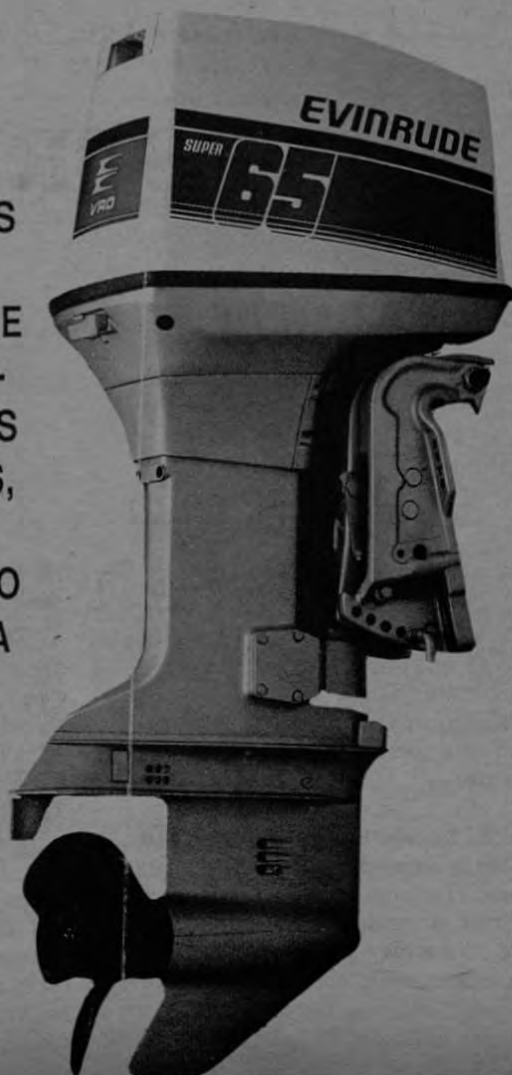
### ACEINCA, LTDA.

ACCESORIOS Y EQUIPOS INDUSTRIALES DE CENTRO AMERICA, LTDA.

MOTORES MARINOS  
MARCA YANMAR,  
MOTORES FUERA DE  
BORDA JOHNSON -  
EVINRUDE, BOMBAS  
PARA AGUA MYERS,  
RADIOS - ECO -  
SONDAS Y TOD TIPO  
DE MATERIAL PARA  
LA INDUSTRIA  
PESQUERA EN  
GENERAL.

75 mts este  
CASA DE LA CULTURA

Apartado 203  
Tels. 61-01-28 y 61-13-49  
Puntarenas, Costa Rica



## Causa furor en USA LA BELLA Y LA BESTIA

Linda Hamilton y Ron Perlman en el set de "La Bella y la Bestia", la nueva serie que está batiendo records de audiencia en la televisión norteamericana. Ron tiene el papel de Vincent, un muchacho que se convierte en monstruo por un accidente genético pero que no renuncia luchar por una vida mejor: Y el fenómeno ha sido espectacular: la audiencia adora al monstruo y miles de mujeres lo encuentran "fascinante", ¡por su horrible cara!



## Contra las pesadillas infantiles no hay mejor antídoto que los juegos

• Los niños sienten placer de descubrir el universo que los rodea y, al mismo tiempo, advierten que los peligros de ese mundo pueden alcanzarlos, herirlos, infundirles miedo. La época feliz en que los padres los tenían en brazos ha concluido y las pesadillas son la expresión del miedo frente al mundo que van conociendo.

¿Qué ven los niños en sus sueños? Por lo general, o no tienen el valor de contarlos o se trata de miedos tan primitivos que les resulta imposible expresarlos con palabras. Según especialistas, los niños viven mal el fantasma de la mamá mala. En efecto, durante el primer año, el bebé conoce a la mamá buena que lo alimenta y le resuelve necesidades. Después, poco a poco, padece las inevitables frustraciones (destete, etcétera) y las registra en su inconsciente. Al mismo tiempo, toma conciencia del tamaño (gigante en relación con el de él) y la fuerza de su mamá. Elabora, así, una imagen de madre agresiva y amenazadora, que en opinión de la nombrada psicoanalista,

provocaría una angustia elemental, profunda, que se expresaría en las pesadillas.

Un niño con pesadillas es, por lo general, un ansioso que no ha podido resolver un conflicto interno. Se trata en consecuencia, de favorecer durante la vigilia las situaciones que le permitan liberarse enteramente: a esa edad, todo pasa por el juego. Déjelo, entonces jugar con tierra, con plastilina, llévelo a la plaza a reunirse con niños de su edad y por la noche permítale chapotear en la bañera (aunque el baño quede hecho un horror): el agua calma las tensiones. No olvide que en el momento de despertarse la presencia de usted es primordial para él. La pesadilla encierra la necesidad de ayuda y el consiguiente pedido de socorro. Quizá su hijo necesita que usted abra el plácard para convencerse de que allí no está oculto el lobo. La mano de mamá sobre la frente, y también sus besos, su voz, su aroma, lo ayudarán a recuperar ese universo familiar, donde los padres todopoderosos lo protegen.

## LO INSOLITO PLATILLOS VOLADORES EN ALTA MAR

Si los OVNI u otros sistemas están secuestrando aviones, barcos y personas, especialmente en el Triángulo de las Bermudas y en otras regiones del mundo, un elemento esencial de cualquier investigación sobre el asunto, sería el examen de la razón o razones. Algunos investigadores han sugerido que ciertos seres inteligentes, y con un grado de desarrollo científico años luz más avanzado que el de los pueblos relativamente primitivos de la Tierra, se habrían dedicado durante siglos a observar nuestros progresos, y finalmente habrán de intervenir para evitar que destruyamos nuestro planeta.

Por otra parte, podría ocurrir que en las cercanías del Triángulo de las Bermudas, y en algunas otras localidades de las corrientes gravitacionales electromagnéticas, existiera una puerta o ventana hacia otra dimensión en el tiempo o el espacio, a través de la cual estos entes extraterrestres, dotados de un complejo aparataje científico, pudieran penetrar a su antojo. Sin embargo, cuando dicho conducto es hallado por seres humanos, se convierte en una calle de una sola vía, de la cual sería imposible salir, dado su nivel de desarrollo científico, o debido a que una fuerza extraña lo impediría. Muchas de las desapariciones, especialmente las rela-

tivas a tripulaciones completas de barcos, hace suponer que la existencia de expediciones de secuestro cuya misión sería obtener seres humanos para confinarlos en los zoológicos espaciales, para exhibirlos en diferentes eras del desarrollo planetario, o para fines de experimentación.

El Dr. Manson Valentine sugiere que podrían existir diversos grupos de visitantes espaciales, a veces hostiles, y que algunos de esos seres provenientes del espacio, las profundidades oceánicas e incluso alguna otra dimensión, podrían estar relacionados con nosotros; serían nuestros primos de muchos miles de años, de antigüedad, y lo bastante civilizados como para tener un motivo altruista que los llevase a protegernos a nosotros y a nuestro planeta.

Desde este último punto de vista, es evidente que la Tierra y sus pobladores están en constante o creciente peligro de ruina y destrucción.

Entre algunas razas que han desaparecido se conservan aún recuerdos de catástrofes casi fatales. Las razas indígenas de América Central, han contado hasta ahora tres veces el fin del mundo y aseguran que habrá de producirse el cuarto en una fecha no muy lejana... ¡en esta ocasión por el fuego!

## EL 7 ESTRENO EN

### "VIVO A LAS 5"



De nuevo Canal 7, se viste de gala al tomar la iniciativa de presentar un novedoso programa informativo de 45 minutos, de gran creatividad y entretenimiento, "En VIVO a las 5", salió al aire a partir de este mes de octubre, precisamente a las 5 de la tarde.

El nuevo programa consolida un bloque informativo que llena las expectativas actuales, comunicando en forma de revista televisiva una serie de temas variados relacionados con el espectáculo, cine, salud, deportes, modas, música, curiosidades y un avance noticioso de los más importan-

tes sucesos, así como breves entrevistas.

Grettel Alfaro, y Jaime Hernández, son los conductores del espacio, quienes se refuerzan la producción nacional con reportajes de UNIVISION, VENEVISION, NIWS, DPA CNN USIS, servicios adquiridos por Teletica.

Los gestores de esta idea fueron don Rene Picado, Gerente General de la Empresa en coedición con Grettel Alfaro que pensaron en una nueva opción de revista en televisión bajo un nuevo concepto "El nuevo mundo" en forma inmediata para Costa Rica.



# DEPORTES

## IX VUELTA DE LA JUVENTUD

# TICOS ARROLLAN A COLOMBIANOS

Finalizó la IX edición de la vuelta internacional de la juventud en bicicleta con la participación de 14 equipos nacionales y 6 equipos extranjeros: Colombia-Panamá-Guatemala-Nicaragua-Honduras y El Salvador, evento que se realizó del 11 al 18 de setiembre.

Esta importante actividad deportiva cada año ha aumentado tanto en su nivel de participación como de organización, y eso ha dado motivo para que se considerado como uno de los eventos deportivos más importantes del año 1988.

No cabe duda que esta vuelta se visitó de gala con la participación de una cuarteta colombiana que fue la que dió la pelea en todo momento a nuestros ciclistas, ya que por el contrario las demás cuartetos extranjeras no presentaron un verdadero nivel pedalístico acorde a las condiciones que demostraron los costarricenses y colombianos.

Colombia nos trajo a Omar Trompa campeón nacional 1988 y que a la postre ocupó un tercer lugar en la general individual, además de Buenaventura Hernández que desde la primer etapa hizo el triunfo de los ticos principalmente de Rafael Hernández que al final fue el campeón absoluto de la IX edición de la Vuelta a la Juventud.

Costa Rica con este triunfo vuelve a derrotar a Colombia por cuarta vez consecutiva, 2 veces en las vueltas mayores y 2 veces en la vuelta a la juventud.

Nuestro ciclismo nacional se proyecta como una de las naciones en latinoamerica a obtener muchas hazañas fuera de nuestras fronteras, máxime si tomamos en cuenta que no menos de 100 ciclistas de la categoría pre-juvenil y juvenil tienen muchas condiciones para derrotar a grandes exponentes del ciclismo latinoamericano.

No en vano en el mes de agosto en la vuelta de la juventud en Guatemala el equipo de Super Pollo la Soya acaparó todos los primeros lugares tanto en la General Individual, general por equipos, metas y premios de montaña.

Cabe resaltar al apoyo que se le está dando al ciclismo por parte de los patrocinadores de equipos de ciclismo, además del trabajo de los jueces de ruta, cronometristas, comisarios y federativos que en todo momento están prestos a colaborar y asesorar nuestro ciclismo joven-

*Rodolfo Monge Buso  
Comisario Nacional de Ciclismo*



## EL PUERTO SERA LA META DE LA PRIMERA CARRERA INTERNACIONAL ATLANTICO-PACIFICO

Los puertos de Limón y Puntarenas, serán los escenarios principales de la Primera Carrera Internacional de Relevos Atlántico-Pacífico, que se correrá el 29 y 30 de octubre 88.

La salida del evento atlético se realizará el 29 de octubre, a las 21 horas del Parque Vargas de Limón y rematará el día siguiente frente al Hotel Tioga en Puntarenas para un recorrido total de 300 km.

La actividad que es organizada por la Asociación Deportiva de Profesionales de la Salud Francesa en coordinación con otras instituciones, pretende fortalecer los nexos de amistad entre Francia y Costa Rica, con ese objetivo 140 médicos franceses con sus familias convivirán con el pueblo costarricense en una fiesta deportiva, cultural y científica.

Profesionales de las ciencias médicas de Francia, participarán en la competencia atlética con ocho equipos de diez corredores, y Costa Rica, espera inscribir 10 equipos, para esta convivencia deportiva.

### Generalidades

- I Cada equipo estará constituido por 10 integrantes. Para que el equipo clasifique debe terminar la competencia con un mínimo de 8 corredores. La clasificación se establecerá por equipos por adición de los diferentes tiempos individuales de cada etapa.
- II Cada participante debe efectuar 4 relevos de 10 kms, 4.1 kms, 7.5 kms y 5 kms. separados por un período de reposo.
- III En la salida de Limón, el paso por San José y la llegada a Puntarenas, todos los equipos correrán juntos, los tiempos que se hagan en estos trechos no se tomarán en cuenta, esto con el fin de dar más realce al evento por ser ciudades donde va a estar concentrada la mayor cantidad de público.
- IV La organización no se hará responsable de los incidentes u otros azares que puedan presentarse durante el desarrollo de la carrera y además los corredores son responsables de que su condición física les permita participar en esta prueba.
- V La hora calculada para el paso por la ciudad capital está comprendida entre las 7:00 hs. a.m. y las 10:00 hs. a.m. y la llegada a Puntarenas entre la 1:00 hs. p.m. y las 4:00 hs. p.m.
- VI Los organizadores aceptan respetar las instrucciones de las autoridades locales.
- VII La remesa de los números será dada a partir de las 19 horas del 29 de Octubre en el Hotel Las Olas en Puerto Limón.

### VIII Servicio Médico

Dos ambulancias acompañarán la carrera con médicos especialistas del deporte y la reanimación.

### IX Itinerario.

Será detallado en el anexo, considerará la ruta directa Puerto Limón-San José-Puntarenas. Después de 110 km. de pendientes suaves, hay alrededor de 40kms de subida en un fuerte porcentaje. Enseguida la ruta queda accidentada durante 75 kms y redesciende hasta llegar a Puntarenas. Cada participante efectuará 4 relevos (10Kms, 4.1 kms, 7.5 kms, 5kms), donde la distancia estará en función de la dificultad del relieve.

X Todo participante reconocerá haber tenido conocimiento del presente reglamento y aceptará sin reserva todas las cláusulas.

### XI INSCRIPCION

LUGAR: COLEGIO DE MEDICOS DE COSTA RICA  
FEDERACION COSTARRICENSE DE ATLETISMO (FECOAA)

HORARIO: Lunes a Jueves de 3:00 p.m. a 6:00 p.m.

Viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.

TELEFONOS: FECOAA  
55-11-64 COLEGIO MEDICOS  
32-34-33

En el Colegio de Médicos de Costa Rica con Edith Jiménez o José Luis Marín, Horario de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.

CUOTA: \$400.00 por persona, incluye derecho a cena de pastas y bebidas en el Hotel Las Olas, Puerto Limón; transporte de San José a Limón y Puntarenas a San José.

FECHA DE INSCRIPCION: Lunes 26 de Setiembre a Lunes 24 de Octubre 1988

OTROS: La inscripción deberá realizarse con el equipo completo, cada participante deberá llenar obligatoriamente una ficha médica que le será entregada al momento de la inscripción.

### XII La organización aportará:

- a) Medallas a todos los participantes
- b) Trofeos a los primeros lugares

### XIII ORGANIZADORES

ASPS: Asociación Deportiva de Profesionales de la Salud Franceses.

CM: Colegio de Médicos de Costa Rica

DFYD: Dirección General de Deportes

FECOAA: Federación Costarricense de Atletismo Aficionado

ICT: Instituto Costarricense de Turismo

CCSS: Caja Costarricense de Seguro Social

RP Laboratorios RHONE P QU-LENC

## BOLETIN INFORMATIVO

# PUEBLO DE JAPON DONO IMPLEMENTOS DEPORTIVOS

Una significativa donación de implementos deportivos, por valor de un millón diecisiete mil colones (¢1.017.000.00 colones), entregó el pueblo de Japón, por intermedio del Servicio de Voluntarios Japoneses para la cooperación con el extranjero en Costa Rica (J.O.C.V.) a la Dirección General de Deportes.

## DEPORTES:

Los implementos donados servirán para la masificación del beisbol, voleibol y gimnasia de acuerdo con los programas y proyectos, que la Dirección General de Deportes desarrolló con la colaboración de los técnicos japoneses Lic. Yoshifumi Mishima, y la Licda. Motoko Hayashi en Gimnasia, y el Lic. Keiichi Ichimura en Voleibol y Jiro Kurodo en Beisbol quien pronto retornará a su país natal después de prestar sus valiosos aportes por tres años en nuestro país.

La donación de implementos de beisbol que consta de:

10 bates  
75 guantes  
3 mascarillas  
13 bolas de softbol

37 bolas de caucho  
3 bases

representa el esfuerzo de la Empresa Mainichi y a la buena voluntad de empresarios, ancianos y niños japoneses cuya intención ayuda a realizar los sueños de muchos niños, que no cuentan con los recursos para adquirir estos implementos y que podrán inscribirse en una escuela modelo que pretende establecer en el próximo verano la institución rectora del deporte de acuerdo con las apreciaciones del Dr. Rafael A. Brenes, Director General de Deportes.

Por su parte el equipo de Gimnasia consiste en:

1 barra fija pequeña  
1 trampolín  
1 cama elástica pequeña  
5 tablas con resortes

implementos que contribuirán con el mejoramiento de la disciplina de gimnasia deportiva que opera en la Dirección General de Deportes.

Mientras tanto para una mejor implementación en la práctica de la disciplina de voleibol se obsequiaron:

5 bolas de minivoleibol  
5 bolas de voleibol.

## UNA MIRADA A NUESTRO BALONCESTO

Por Rafael Ugalde Sáez.  
Entrenador de Lacsa

Prácticamente hemos llegado al final del año en lo que al baloncesto se refiere y debemos hacer varias conclusiones que, tristemente para nuestro deporte, resultan ser muy negativas.

En 1988 no se realizó el Campeonato de Liga Menor en ninguna de sus categorías, tanto en masculino como en femenino, o sea el futuro de nuestro baloncesto, la semilla, no se sembró y cientos de niños vieron frustradas sus ilusiones de participación.

En primeras el femenino no se llevó a cabo y en Masculino el Seminario con todos los honores campeonizó pero, no hay subcampeón.

Costa Rica debió celebrar el Torneo Infante Juvenil; las selecciones, niños de todas las latitudes del país se preparaban con toda ilusión y empeño, para representar a nuestra patria, y sucedió lo que todos temíamos; el Torneo fue suspendido y los niños quedaron en sus casa desilusionados y tristes.

Qué más podríamos decirles de un año que a todas luces, pasará a la historia como el más desastroso respecto a organización por parte de nuestros dirigentes y eso, que todavía falta, puesto que nuestras Selecciones Juveniles y Mayor Masculina, tienen pendientes su participación internacional y, si por la víspera se saca el día, ya sabrán nuestros seleccionados a qué atenerse.

Con un panorama así, no se asusten señores federativos, si de 20 pre-



seleccionados, llegan a entrenar 5 ó 6.

Resultando: de 14 campeonatos que debieron llevarse a cabo, ni uno solo llegó a su conclusión y 11 no se realizaron del todo.

# EL CRECIMIENTO Y DESARROLLO DEL NIÑO EN EL DEPORTE

No son sinónimos el crecimiento y el desarrollo, pero van paralelos, casi juntos y en completa armonía, y solo factores ambientales o enfermedades alteran el equilibrio.

La armonía perfecta del aparato locomotor, se debe a múltiples procesos complejos, perfectamente coordinados, endocrinos, hepáticos, renales, nutricios, mecánicos, sociales, etc... Al igual que otros antes y durante la pubertad, esto último coincide cuando se desarrollan los entrenamientos intensivos.

Es importante realizar un examen antropométrico (medición del cuerpo), en este período, donde se valora la talla, de pie y sentado, diámetros, peso, perímetros, evaluar la maduración sexual (índices de Tanner) y medición de pliegues cutáneos.

Se evalúa con esto el índice de crecimiento total y parcial principalmente, además de otros parámetros, necesarios en la valoración del individuo integralmente.

Existen consecuencias cuando la práctica del deporte no se dosifica en forma adecuada, sobre todo a nivel de los huesos y la columna vertebral en crecimiento. El aparato locomotor del joven no es como el de un

adulto, las capacidades tienen límites. La competición deportiva y la actividad exagerada, pueden dar origen a enfermedades en el niño, a menudo graves, por lo que debemos conocer los deportes o juegos de riesgo, y la zona que lesionan, o sea articular, cartilaginosa, muscular o tendinosa.

### ¿Qué deportes recomendar para el niño y el adolescente?

No hay contradicciones al deporte por el niño, ni en el adolescente... si el término de "DEPORTE" lo tomamos en su forma más extensa, comprendiendo el plan escolar (educación física) y el plan lúdico durante los recreos.

El crecimiento óseo ciertamente es una aventura para el niño. La fragilidad relativa de las zonas de crecimiento:

Cartilago de conjunción y columna, son producto de cuatro factores:

- Los picos de crecimiento y la pubertad.
- El defecto de control médico.
- La ausencia de sentido común de los padres, de los dirigentes y entrenadores, de los médicos y de otros. (prensa, poder político...).

A partir de estos factores, aparecen las indicaciones y contraindicaciones del deporte, moduladas por las características cualitativas y cuantitativas de la disciplina deportiva.

### De 0 a 7 años ¿Qué deporte?, El que el niño busque, descubra, ensaye, se divierta.

De 7 a 10 años. El movimiento es más preciso, se orienta con fuerza y dirección decididas. Anticipa el gesto, lo repite, a veces con fantasía. Es el desarrollo de la psicomotricidad, de la conquista de la autonomía. Es el período fructífero del aprendizaje técnico a los doce años, su "memoria" gestual se ha adquirido (neorofiológica).

De 12 años en adelante: La experiencia se adquiere íntegra en el ambiente en busca de la perforación. Se busca sobresalir, es el período frágil, en período puberal.

Todos los deportes son buenos, pero la competición debe evitarse.

La especialización demasiado precoz es mala. Un deporte individual debe completarse con un deporte colectivo. Una selección demasiado precoz y demasiadas competiciones, desmotivan al niño al adolescente

que no está maduro...y lo abandona.

El médico del deporte, el médico de cabecera, debe tener en cuenta, partiendo de la base de que la práctica deportiva es un factor de buena salud y de desarrollo, las siguientes nociones:

- 1.-Intentar mantener los límites razonables para evitar el sedentarismo, pero también la sobrecarga y la sobredosis.
- 2.-Tener muy en cuenta las motivaciones e inclinaciones del niño.
- 3.-Someter al niño a un seguimiento médico atento, sobre todo en las competiciones.
- 4.-Orientar a los más dotados hacia el alto nivel y "ayudarles y elevarles, sin romperlos".

El deporte a estas edades llena una necesidad, y para ellos debe ser algo placentero, y no una ocupación, respetando siempre el precepto de que, "NINGUNA MEDALLA VALE LA SALUD DE UN NIÑO".

DR. BERNAL M. GUTIERREZ A.  
MEDICINA DEL DEPORTE Y  
ACTIVIDAD FISICA

# DIRECCION DE DEPORTES, COMITE OLIMPICO NACIONAL Y EL DEPORTE COSTARRICENSE

DEPORTES

La historia comienza hace muchos años, por momentos muy oscura, por momentos clara, pero es nuestra historia, la historia de la competición de Alto Rendimiento en nuestro país.

Hoy vuelve al tapete por medio de una Personería Jurídica. ¡Cuántas cosas se han dicho, por decirlo simplemente! Por ello me voy a permitir esbozar algunos conceptos de las funciones de ambas instituciones deportivas y su relación con la competición.

## COMITE OLIMPICO DE COSTA RICA: "Estatutos"

**Artículo 1:** El Comité Olímpico de Costa Rica, con sede en la ciudad de San José, es una entidad puramente deportiva y con carácter autónomo, libre de toda influencia política, religiosa o racial, constituido bajo los auspicios y reconocimientos del Comité Olímpico Internacional, con el objeto de fomentar, desarrollar y encauzar el deporte bajo las reglas y principios del Movimiento Olímpico."

## DIRECCION DE DEPORTES: "Ley 3656"

**Artículo 1:** La educación de los niños y de los jóvenes de uno y otro sexo tendrá la atención preferente del Estado y estará sometida a su vigilancia y reglamentación.

**Artículo 3:** La práctica del deporte por aficionados gozará de la atención preferente del Estado en su orientación. El deporte rentado, profesional o semiprofesional será fiscalizado por la Dirección General de deportes...

La Dirección deberá ayudar a aquellas asociaciones que fomenten las diversas formas del deporte...

**Artículo 4:** La Dirección General de Deportes tendrá jurisdicción en toda la República y con ella colaborarán para el cumplimiento de sus fines y de una labor coordinadora del deporte, todas las organizaciones deportivas.

Tendrá autoridad para dictar disposiciones tendientes a fiscalizar y orientar sus actividades y velará porque se observen estrictamente las disposiciones reglamentarias referentes a las delegaciones deportivas que participen en competencias internacionales."

Estos antecedentes del Movimiento Olímpico y del Estado no se anteponen, buscan lo mismo, por lo tanto lo único que hay que hacer es COORDINAR, respetando la autonomía de cada institución, más bien en la Ley 3656 en el Artículo 16, inciso j), dice: "Promover de acuerdo con los reglamentos internacionales, el funcionamiento del Comité Olímpico Nacional", simplemente es obligante de acuerdo a la Ley 3656 para la Dirección de Deportes colaborar

con el Comité Olímpico de Costa Rica y en los Estatutos del Comité Olímpico de Costa Rica dentro de sus fines en el Artículo 2, inciso b), dice: "Colaborar con las organizaciones deportivas nacionales en la preparación y selección de concursantes que representen al país en los juegos patrocinados por el Comité Olímpico Internacional y el inciso d), dice: "Colaborar con las entidades privadas y PUBLICAS en el fomento de una política sana del deporte", lo que nos da una impresión clara que la base de ambas instituciones las faculta para coadyuvar en bien del deporte costarricense.

Más bien en el Reglamento del Comité Olímpico de Costa Rica para la participación de Delegaciones Nacionales en Juegos Olímpicos y Regionales aprobado en noviembre de 1986, en su punto 3. Financiación, en el inciso a), dice: "En caso de que el Comité Olímpico de Costa Rica o el ente estatal que rija en deporte nacional (que sin molestar a nadie, creo que se puede poner, Dirección de Deportes), estén incapacitados para financiar los gastos de transporte, alojamiento, alimentación e inscripción a los juegos en general, cada asociación o Federación, con atletas o equipos seleccionados y autorizados por el Comité Olímpico de Costa Rica, podrá financiar sus propios gastos."

Por lo tanto somos claros en que hay que utilizar todos los medios legales para buscar el financiamiento adecuado, pero la situación es cristalina, le corresponde a la Dirección de Deportes buscar el aporte estatal y al Comité Olímpico de Costa Rica el aporte privado, pero en forma coordinada, al unísono, ya que la Ley y los Estatutos así lo dicen, pero si esto no sucede, la falla no está en el aspecto legal y por esta situación el deporte no debe pagar funestas decisiones.

Ante este panorama debemos analizar la Personería Jurídica del Comité Olímpico de Costa Rica, la cual fue creada por norma presupuestaria en la Ley 7083 en su artículo 53 y que fue derogada en la Ley 7097 en su artículo 43 en el Alcance 25 de la Gaceta N° 166, también por norma presupuestaria aduciendo los proponentes de la derogación que es inconstitucional.

El Lic. Jorge Nery Carvajal aduce en la República del día 8 de setiembre lo siguiente:

"Es falso que el Comité Olímpico de Costa Rica puede inscribir su personería jurídica en el Registro de Asociaciones y Federaciones de la Dirección de Deportes. Si lo hace, quedamos en un grado inferior a esta Dirección y sujetos a ella que sería la que nos supervisaría.

El Comité Olímpico es un ente superior integrado por representan-

tes de todas esas federaciones y asociaciones y depende en sus estatutos y organización del Comité Olímpico Internacional por lo que jamás podría depender en su funcionamiento de la Dirección de Deportes."

Pienso que es falso que el Lic. William Corrales, como Ex-Director de Deportes le haya hecho un daño incommensurable a los atletas, como dice también el Presidente del Comité Olímpico de Costa Rica, lo que pasa es que el Lic. Corrales si ha investigado al respecto y me voy a permitir acotar algunas consideraciones importantes:

La ley 218 del 8 de mayo de 1939, reformada por la Ley 4583 del 4 de mayo de 1970 y la Ley 6020 del 3 de enero de 1977 dice en su artículo 1: "El derecho de asociación puede ejercitarse libremente conforme a lo que preceptúa esta ley. En consecuencia, quedan sometidas al presente texto las asociaciones para fines científicos, artísticos, deportivos, benéficos, de recreo y cualesquiera otros lícitos que no tengan por único o exclusivo objeto el lucro o la ganancia. Se regirán también por esta Ley los gremios y las asociaciones de socorro mutuo, de previsión y de patronato."

El artículo 4 dice: "El control administrativo de las Asociaciones corresponde al Poder Ejecutivo, quien es el encargado de autorizar la creación de Asociaciones Nacionales y la incorporación de las extranjeras: de fiscalizar las actividades de las mismas y de disolver las que persigan fines ilícitos o lesionen la moral o el orden público, todo de acuerdo con lo dispuesto por esta ley."

El artículo 32 dice: "Podrán ser declaradas de utilidad pública las asociaciones simples, federadas o confederadas, cuyo desarrollo y actividad sean particularmente útiles para los intereses del Estado y llenen una necesidad social cuando lo soliciten al Poder Ejecutivo y éste lo estime conveniente.

Las Asociaciones que obtengan el reconocimiento de utilidad pública podrán gozar de las franquicias y concesiones de orden administrativo y económico que el Poder Ejecutivo tuviere a bien otorgarles para el mejor cumplimiento de sus fines. La declaración de utilidad pública que otorgare el Poder Ejecutivo podrá revocarla en cualquier momento si los motivos por los cuales fue concedida llegaren a desaparecer."

Lógicamente aquí se comprueba que el Comité Olímpico de Costa Rica para lograr su Personería Jurídica puede acogerse a las leyes citadas ya que según los artículos que se enumeran no le implica al Comité Olímpico de Costa Rica perder su autonomía ni someterse a ninguna institución, sino que de respeto profundo a las leyes de nuestro país, pues

las Asociaciones y Federaciones que son entidades privadas para obtener su Personería Jurídica deben inscribirse ante el Registro de Asociaciones Deportivas, órgano que fue creado por Decreto Ejecutivo N° 3575-C del 22 de febrero de 1974 para facilitar a esas entidades su inscripción pues dicho Registro se instaló en la Dirección de Deportes y esto no ha obligado a las Asociaciones o Federaciones a someterse a las disposiciones de la Dirección, en cuanto a su identidad.

Inclusive, la Dirección de Deportes está promoviendo el traslado de este Registro de Asociaciones Deportivas al Registro Público.

Todo esto nos indica que con hacer trámite legal no estaría el Comité Olímpico de Costa Rica perdiendo su autonomía, ni sometiéndose a la Dirección de Deportes y de acuerdo a lo planteado no se perdería todo lo que aduce el Presidente del Comité Olímpico de Costa Rica, ya que perfectamente cualquiera de las Asociaciones o Federaciones afiliadas al Comité Olímpico de Costa Rica que tienen Personería Jurídica y no están sometidas a nadie, pueden retomar todos los proyectos de ayuda hacia el Comité Olímpico de Costa Rica, inclusive la de los deportes que están participando en Seúl.

No busquemos excusas para plasmar errores conceptuales, ni hagamos palestra política con el deporte, unamos esfuerzos para consolidar un financiamiento adecuado, estatal y privado para competición de Alto Rendimiento.

Las funciones de la Dirección de Deportes y del Comité Olímpico de Costa Rica, están bien definidas y no debe haber ninguna clase de ingerencia hacia uno u otro lado, lo que debe haber es grandes intenciones de colaborar entre ambas para completar sus tareas en beneficio del deporte en Costa Rica.

Por lo tanto, no tema el Comité Olímpico de Costa Rica que puede solicitar legalmente su Personería Jurídica al Registro Público y con gusto el Señor Presidente de la República puede otorgarles el beneficio de Utilidad Pública o en su defecto la ley de Fundaciones le permite obtener esa importante Personería Jurídica sin tener que presentarla al Registro de Asociaciones Deportivas, sita en la Dirección de Deportes.

Ya que el Deporte en Costa Rica necesita salir del sub-desarrollo, avancemos, no retrocedamos; consolidemos una estructura legal que nos permita en deporte, vivir en paz, en armonía y lograr triunfos importantes, para dejarles como legado a las futuras generaciones.

Prof. William Zúñiga Pana



# INSTITUTO COSTARRICENSE DE FERROCARRILES

Institución que tiene a su haber uno de los hechos más importantes de la vida nacional:

## "LA INTEGRACION OCEANICA DEL PAIS"

Transportando las más variadas mercaderías de exportación e importación que el país requiere, ahorrando divisas y cooperando con el progreso de nuestra nación.

En INCOFER trabajamos activamente en la rehabilitación de las vías férreas desde Limón hasta Puntarenas y en el mejoramiento del equipo rodante en general.

INCOFER es en realidad una empresa, abocada al fortalecimiento de la economía del país, mediante la administración de un eficiente sistema de transporte ferroviario para el servicio de pasajeros y de carga

**CUANDO  
LOS TRENES MARCHAN  
SE MUEVE  
EL PAIS**

TELEFONO: 26-0011 TELEX 2393  
APARTADO POSTAL 1-1009 F.E. ALOP  
SAN JOSE — COSTA RICA